



# MT-DT

楽しい走りを毎日感じていたい。誰もが持つ願いを叶えてくれる存在、それがMT-07です。スロットル操作へのリニアな反応を感じながら、思うままに軽量・スリム・コンパクトな車体を操る。この直感的な走りの楽しさは、クロスプレーン・コンセプト2気筒エンジンのテクノロジーだからこそ、生み出せたものだと言えます。そして、ヤマハのデザインフィロソフィー「Refined Dynamism」による、躍動感あふれるその姿は、きっとあなたを魅了することでしょう。

Revel in a unique sense of excitement on the MT-07, a motorcycle that makes the dreams of any rider come true. Hop on and experience the linear throttle response as you ride the lightweight, slim and compact body to your heart's content. The thrill of the MT-07's intuitive riding experience is made possible by the crossplane two-cylinder engine concept, and the exhilarating ride will satisfy your craving for excitement thanks to Yamaha's unique "Refined Dynamism" design philosophy.

参考出展車(輸出仕様車)



参考出展車(輸出仕様車) Reference vehicle (Export specification vehicle)

MT-09は、クロスプレーン・コンセプト3気筒エンジン(847cm³)を搭載した、ストリートスポーツの新たな領域を切り拓く一台です。軽量ボディに、低回転域で発揮する力強いトルク。鋭い機動力を生み出す、ライディングポジション。あらゆる速度域でライダーの意思とシンクロするための、エンジンコンセプト。そのすべてが、エンジンと車体を融合させた未体験のパフォーマンスを支えています。MT-09は、あなたの期待を裏切らない。きっと、あなたの想像を超えていく。

The MT-09 features an 847cm<sup>3</sup> crossplane three-cylinder engine concept that delivers an all new street riding experience. It offers a lightweight body coupled with powerful torque at lower rpms, while the riding position allows for agile handling. The engine was designed to synchronize with rider input at all speed ranges. Each of these elements comes together to provide a unique level of performance that unites the engine and body. Yamaha guarantees that the MT-09 will not only live up to your expectations, but exceed your wildest dreams as well.







# YZR-M1

4 気筒エンジン。

Moto GP テクノロジーが生んだ クロスプレーン・コンセプトの源流

#### YZR-M1

4-cylinder engine.

The wellspring of the crossplane concept born from MotoGP technology.

# クロスプレーン・コンセプト

クロスプレーン・コンセプトとは〈ライダーのスロットル操作に対しリニアなトルクを創出すること〉を求める設計思想。ライダーの意志にエンジンパワーをシンクロさせる、それがマシンと会話するようなインタラクティブな関係を実現します。

### Crossplane Concept

The crossplane concept is a design objective that seeks to create linear torque for every throttle movement. The synchronized throttle-to-engine response results in an interactive relationship between the rider's commands and the motorcycle's movements — a direct conversation between the rider and machine.



### MT-07

2 気筒エンジン。

誰もが走りのスポーツパッションを 実感できる新世代 689cm³ ツイン

#### MT-07

2-cylinder engine.

A new generation 689cm<sup>3</sup> twin bringing the passion of sport riding to all.



## MT-09

3 気筒エンジン。 扱いやすさとパフォーマンスを 両立させるマルチエンジンの新機軸

#### MT-09

3-cylinder engine.

A new innovation for multi-cylinder engines, maximizing ease-of-use and performance.



参考出展車 (試作車) Reference vehicle (Experimental vehicle)

The BOLT Café features a modern take on a motorcycle classic with a bold, yet simplistic design on the edge of the custom bobber style. The BOLT Café truly offers its own unique worldview and the great ride is yours for the taking. The air-cooled 942cm<sup>3</sup> SOHC V twin engine combines powerful performance with graceful handling. Revel in a motorcycle that leaves you with a craving to customize as your own road warrior – with a ride that you will enjoy to the very end.

『Bobber Style"のBOLTは、乗る人のカスタムマインドをかきたてる、シンプルかつワイルドなカスタム系クルーザー。BOLT Café はそんなBOLTの世界観を広げる1つのスタイル提案です。走りの良さは、もちろんそのままに。空冷942cm³のSOHC Vツインエンジンが、高い動力性能、ハンドリング性能を発揮します。世界にひとつだけの、自分仕様のカスタムマシンに仕上げていく。そんな時間も楽しいものですよね。



# **MOTIV**

特别出展車 (試作車) Concept vehicle (Experimental vehicle)

マルチホイールで未だ体験したことのない感動を。MOTIVは、人機一体感がもたらすドライビングプレジャーを追求した新発想のクルマです。F1の思想が反映されたiStream\*コンセプトによる軽量・高剛性・高強度なスケルトンフレームを採用。ガソリンエンジン、EV、ハイブリッド、レンジエクステンダーなどパワーユニットを選ばない柔軟性も備えています。また、走る楽しさだけでなく、ハイレベルの安全性とライフサイクル環境インパクトの最小化を追求しています。

\*iStream: ゴードン・マーレー・デザイン社が提唱するF1に源流を持つ最適設計&安全設計の技術。鋼管バイブと複合材料の組み合わせによる基本骨格の考え方。楽しく安全で環境にやさしいパーソナルモビリティを開発するシステムです。

Prepare to be moved by a whole new multi-wheel experience. The MOTIV brings to you a novel concept in automobiles through a pursuit of driving pleasure derived from an organic integration of driver and machine. Its skeleton frame achieves lightness, rigidity, and strength through the iStream\* concept that reflects F1 ideas. MOTIV also offers flexibility in its power unit, equally accommodating gasoline engines, EV systems, hybrid configurations, and range extenders. This vehicle pursues not only the joy of driving but also high-level safety and a minimal environmental impact throughout its lifecycle.

\* iStream: Proposed by Gordon Murray Design Limited with origins in F1, iStream is technology for optimized and safe design. Its basic frame concept combines steel pipes wit composite materials in a system for the development of fun, safe, and environmentally friend personal mobility.





# EPS

参考出展車(海外生産車) Reference vehicle(Overseas production vehicle)

VIKING EPSは「マルチパーパスオフロードビークル」というコンセプトの元開発された、ヤマハ初の3人乗りROV (Recreational Off-highway Vehicle)。686cm³水冷4ストローク・4バルブFIエンジンは、極低速域から高速域まで、パワフルな走りを可能にしました。現在では北米を中心にハンティングなどのレジャーシーンから実用作業まで、その性能が幅広く支持されています。

The VIKING EPS is Yamaha's first three-person recreational off-highway vehicle (ROV) designed with multi-purpose off-road driving in mind. The 686cm³ water-cooled four-stroke, four-valve FI engine provides power throughout low to high speeds. The VIKING EPS has widely demonstrated its versatility in North America, where it is used for leisure, hunting and in practical work applications. Regardless of the application, the VIKING EPS's performance is widely recognized.





# PESI



エコイメージの強いEVを、パッションを感じる新感覚のスポーツギア へ。PES1は徹底した軽量化とモータートルクの出力制御によって、 モーターサイクルファンにも違和感のない操作性と走行フィーリング を実現。週末の朝、家族が眠る寝室をそっと起きだして、バイクと対 峙する自分だけの1時間を楽しむ。電動だからこそなせる静寂な走 りは、日常の喧噪を忘れさせてくれるはず。EVからはじまるスポーツ バイクの未来は、すぐそこまで来ています。

Yamaha's PES1 electric motorcycle offers both environmental friendliness and sporty performance that conveys Yamaha's passion for riding. It offers great drivability and maneuverability sure to please any motorcycle fan thanks to its lightweight design and motor torque control. Slip out on weekend mornings, without waking the family, for a private hour of communion with your electric ride. The eminently quiet motor is guaranteed to deliver you from the din of your everyday life. The future of electric sports bikes is fast approaching.



オフロードスポーツにもEVの世界を広げたい。 The PED1 opens the realm of possibilities for そんな想いの元、生み出されたのがPED1です。 PES1とパワーユニットを共有し、電動なので もちろんガソリンは不要。車での運搬もしやす い。だからこそ、もっと身近に、もっと気軽にオフ ロードの走りを楽しめるようになります。環境に 配慮しながら、楽しさは今まで以上に。EVで 駆け抜けるオフロードには、きっと新しい歓びが



gasoline. The PED1 can also be loaded in your car quite simply, which makes it that much road riding. The PED1 makes your experience exciting and eco-friendly at the same time – a new realm of pure off-road fun.

# EKIDS

キッズ用入門バイクにも、EVのコンセプトを。小型化したEVのパワ ーユニットによるモーター制御と軽量ボディは、モーターサイクルに 初めて接する子供でも扱いやすく、静かでやさしいフィーリングが特 徴です。ガソリンやオイルの汚れも心配することなく気軽に持ち運べ るので、休日に親子一緒で屋内やモトクロスコースを楽しむことだっ てできる。親から、子へ。MCから、EVへ。走る歓びは、技術の進化 と共に受け継がれていきます。

The EKIDS is an introductory electric motorcycle for youth riders. A lightweight body and motor control from the compact power unit means easy maneuvering and a soft feel for children that are new to two wheelers. The bike's portability means that parents and children can enjoy a day of indoor or motorcross activities together on the weekend, without the worry of gasoline or oil stains. In this regard, the EKIDS passes down the joy of riding and advanced Yamaha technology from parent to youth and from motorcycle to electric motorcycle.



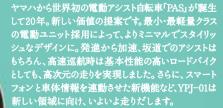


手軽に充電できて経済的。もちろん、走りはしっかりと。毎日の足に、 EVという選択肢はいかがでしょう。親しみやすいスタイリングの軽量 ボディは、乗り回しが楽々。排気ガスが出ないので、環境にやさしく、 ガソリンも不要です。手軽に充電できるよう、着脱式電池も採用。毎 日使うものだからこそ、気軽さと便利さを追求しました。

The EVINO is easy to charge and economical, but also offers a great ride making it an ideal option as an everyday mode of transportation. The endearing style and light weight body equal easy riding, while the gasoline free, exhaust-free design is eco-friendly. With its easy to charge removable battery, the EVINO is the epitome of ease and convenience for daily use



# YPJ-01





# Touch & Try!



参考出展車(記念車) Reference vehicle (Commemorative vehicle)



MT-09 参考出展車(輸出仕様車) Reference vehicle (Export specification vehicle)



BOLT Rスペック ABS

市販車 Production vehicle



FJR1300AS 市販車 Production vehicle



TMAX530 ABS (BLACK MAX)



**MAJESTY S** 市販車 Production vehicle



VIKING EPS

参考出展車(海外生産車)



# つながるバイクアプリ

「つながるバイクアプリ」で、バイクライフをもっと楽しく! バイクでのおでかけのときに、愛車の管理に、いざという ときに便利なコンテンツをご用意しました。ツーリングや街乗りで便利なナビゲーションも、このアプリーつでOK。



バイク NAVI (有料オプション)



画面と、交差点名や右左折などを音声でき ・あらかじめ地図をダウンロードし、モバイ ル通信が不安定な場所でもルート案内が可能

### 二輪車駐車場



バイクNAVIの目的地に設定できます。 情報提供: 一般社団法人 日本二輪車普及安全協会

### いちおしスポット



つながるバイクスタッフが厳選したスポ ットを紹介します。

#### ガレージ



愛車の情報 やメンテナンス記録といった あなたと愛車のバイクライフを記録できます。

- ■対応機種 iPhone 4、iPhone 4s、iPhone 5、iPhone 5s、iPhone 5c
- ■対応OSバージョン iOS 4.3以降 「つながるバイクアプリ」は、App Storeからダウンロードできます。 ※iPhoneはApple Inc.の商標です。







#### ヤマハブース情報

http://global.yamaha-motor.com/jp/showroom/event/2013tokyomotorshow/sp



ヤマハ公式 YouTube チャンネル

http://www.youtube.com/user/YamahaMotorcompany





